

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC/Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier/11 rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1/Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Gatineau**  
**Ontario**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 775-7279**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Property Management Project Division/Division du  
projet de gestion immobilière  
Sir Charles Tupper Building 4th Fl  
Édifce Sir Charles Tupper 4e étage  
A-425-F  
2720 Riverside Drive/  
2720, promenade Riverside  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Real Property 1 (RP1) - RFI2	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP008-112560/C	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20112560	<b>Date</b> 2012-11-26
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$SGC-002-61220	
<b>File No. - N° de dossier</b> gc002.EP008-112560	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-01-31</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Wong, Lisa	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> gc002
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 736-3058 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 736-3114
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP008-112560/C

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

gc002

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20112560

File No. - N° du dossier

gc002EP008-112560

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Veillez consulter le suivant.

## **MODIFICATION N° 002**

### **DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS (DDR) AU SUJET DU PROJET BIENS IMMOBILIERS 1 (BI-1) – SERVICES DE GESTION IMMOBILIÈRE ET D'EXÉCUTION DE PROJETS (AUTREFOIS APPELÉ AUTRES FORMES DE PRESTATION DE SERVICES) POUR TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA**

#### **LA PRÉSENTE MODIFICATION VISE À APPLIQUER LES CHANGEMENTS SUIVANTS :**

**Phase 2 :** TPSGC a déterminé qu'il y aura plus qu'un contrat BI-1 et qu'il y aura plus qu'un soumissionnaire retenu. TPSGC demande une consultation avec les cadres supérieurs d'entreprises qui seraient intéressés à soumettre une réponse à une DDP pour le BI-1. La consultation sera faite en groupe avec les sous-ministres adjoints de TPSGC et se déroulera pendant la semaine du 10 décembre 2012, dans la région de la capitale nationale.

Nous cherchons à connaître les solutions novatrices de soumissionnaires éventuels face à la question de comment répartir les portefeuilles tout en assurant plus d'un fournisseur de services (taille, type et nombre de portefeuilles). Ainsi, nous recherchons la rétroaction des soumissionnaires éventuels en ce qui concerne les stratégies pour diviser le travail pour qu'il y ait plus d'un contrat et pour savoir plus sur les éventuelles méthodes de sélection possible qui pourraient nous assurer que plus d'un fournisseur de services se voit attribuer un contrat et que le Canada obtient le meilleur valeur et le meilleur service.

De plus, nous souhaitons connaître l'avis des soumissionnaires éventuels quant à la durée des futurs contrats de BI-1. Nous cherchons la rétroaction sur la période initiale ainsi que la durée et le nombre des éventuelles périodes d'option à fin d'atteindre la meilleure valeur pour le Canada.

TPSGC a l'intention d'analyser la rétroaction des soumissionnaires potentiels dans le cadre des exigences du Ministère à fin de finaliser le nombre et le type de portefeuilles / contrats à être sollicités.

Les données volumétriques seront fournies jeudi le 29 novembre, à titre de modification à la DDR, aux fins de préparation pour la consultation. L'inclusion de ces données dans la DDR est à titre de renseignement uniquement et ne constitue pas un engagement de la part du Canada que l'utilisation future du Canada se conformera à ces données.

Les entreprises qui souhaitent participer devraient nous en aviser par courriel, à l'adresse suivante : **Biensimmobiliers1.RealProperty1@tpsgc-pwgsc.gc.ca**. Afin d'aider TPSGC à établir l'horaire de consultation, les répondants doivent manifester leur intérêt auprès de l'autorité contractante au plus tard le **vendredi le 30 novembre 2012, à 14 h**. Ils doivent également fournir la liste des représentants de leur entreprise qui assisteront à la rencontre (limite de deux personnes par entreprise).

TPSGC leur communiquera les détails quant au déroulement de la consultation et à l'endroit où elle aura lieu. Il sera toutefois possible, pour les participants qui ne peuvent y assister en personne, d'y participer par vidéoconférence.